

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSM1000



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	13
PT-BR	Manual do Usuário	25
RU	Руководство пользователя	37
ZH-CN	用户手册	49

PHILIPS

Sumário

1	Importante	26
	Segurança	26
	Aviso	26

2	Subwoofer ativo para carro	27
	Introdução	27
	Conteúdo da caixa	27
	Visão geral da unidade principal	28

3	Instalação	29
	Instalar o subwoofer no carro	29
	Conectar fios	29

4	Usar o subwoofer ativo	31
	Ajustar a fase	31
	Ajustar a frequência	31
	Ajustar volume	31
	Sobre o indicador do protetor	31

5	Informações do produto	32
----------	-------------------------------	----

6	Solução de problemas	33
----------	-----------------------------	----

1 Importante

Segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar o equipamento. Caso ocorram danos causados pelo não-cumprimento destas instruções, a garantia não será aplicável.
- Este aparelho foi projetado somente para operação em aterramento negativo (terra) de 12 V DC.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.
- Não conecte nenhum alto-falante ativo (com amplificador integrado) aos terminais de alto falante da unidade. Isso pode danificar os alto-falantes ativos.
- Para uma direção segura, ajuste o volume a um nível seguro e confortável.
- Para evitar curto-circuito, não exponha o equipamento, o controle remoto ou as pilhas do controle à chuva ou água.
- Nunca exponha o equipamento à luz solar direta, chamas ou calor.
- Limpe o equipamento com um pano úmido e macio. Nunca use substâncias como álcool, produtos químicos ou produtos de limpeza doméstica no equipamento.

Aviso

Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

○ seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem

desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, baterias descarregadas e equipamentos antigos.

Qualquer alteração ou modificação feita neste dispositivo sem a aprovação expressa da Philips Consumer Lifestyle poderá anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos os direitos reservados.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As marcas comerciais pertencem à Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de seus respectivos proprietários. A Philips se reserva o direito de alterar produtos a qualquer momento sem a obrigação de ajustar estoques anteriores.

2 Subwoofer ativo para carro

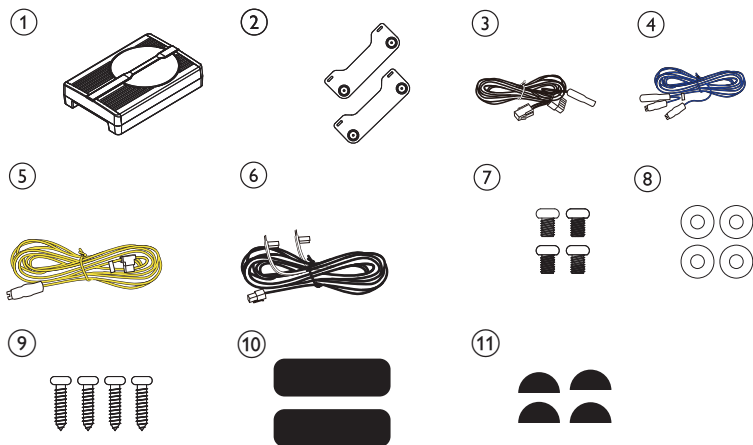
Parabéns pela aquisição e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar todos os benefícios oferecidos pelo suporte da Philips, registre seu produto no site www.philips.com/welcome.

Introdução

Com o subwoofer ativo, você desfruta de um desempenho sonoro de alta qualidade com graves e batidas potentes.

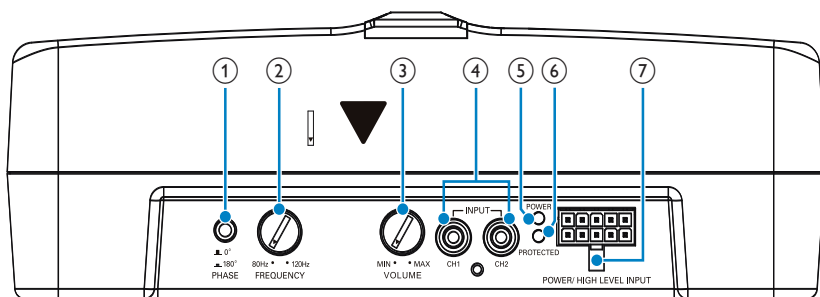
Conteúdo da caixa

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:



- ① Subwoofer ativo
- ② 2 placas para instalação
- ③ Cabo de alimentação
- ④ Cabo do controle de alimentação
- ⑤ Cabo da bateria (+)
- ⑥ Fio do alto-falante
- ⑦ 4 parafusos roscas (M 6 x 8 mm)
- ⑧ 4 arruelas
- ⑨ 4 parafusos máquinas (Ø5x20 mm)
- ⑩ 2 tiras de velcro
- ⑪ 4 suportes

Visão geral da unidade principal



- ① **PHASE**
 - Ajusta a fase do sinal do subwoofer.
- ② **FREQUENCY**
 - Ajusta a frequência de LPF (filtro de banda baixa) de 80 Hz a 120 Hz.
- ③ **VOLUME**
 - Ajusta o volume de 0 ao nível máximo.
- ④ **INPUT (Ch1, Ch2)**
 - Para conectar o áudio do carro via cabo RCA.
- ⑤ **POWER**
 - Acende na cor azul quando o equipamento está ligado.
- ⑥ **PROTECTED**
 - Acende na cor vermelha quando o protetor está ativado.
- ⑦ **POWER/HIGH LEVEL INPUT**
 - Para conectar a fonte de alimentação (fonte de +12 V-DC, fio terra e fio de controle remoto) e o áudio do carro usando fios desencapados.

3 Instalação

Nota

- Siga todas as instruções de instalação e fiação.

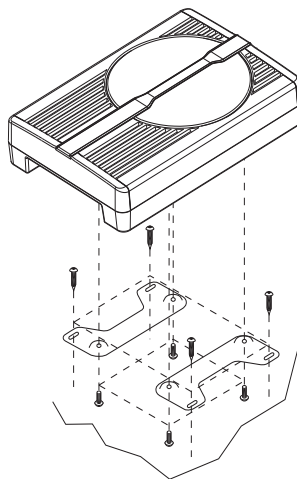
Instalar o subwoofer no carro

Você pode instalar o subwoofer sob um banco ou sobre a bandeja traseira.

Nota

- Certifique-se de que o local de instalação seja seguro para fazer furos e passar fios e não interfira nos componentes mecânicos e elétricos do veículo.
- Para instalação sob o banco, certifique-se de que a instalação não obstrua a mobilidade do banco.

- 1 Posicione o subwoofer no local de instalação.
- 2 Marque o local onde serão feitos quatro furos para os parafusos.
- 3 Use uma furadeira para fazer furos de aproximadamente 4 mm de diâmetro.
- 4 Instale o subwoofer usando os parafusos e suportes fornecidos.

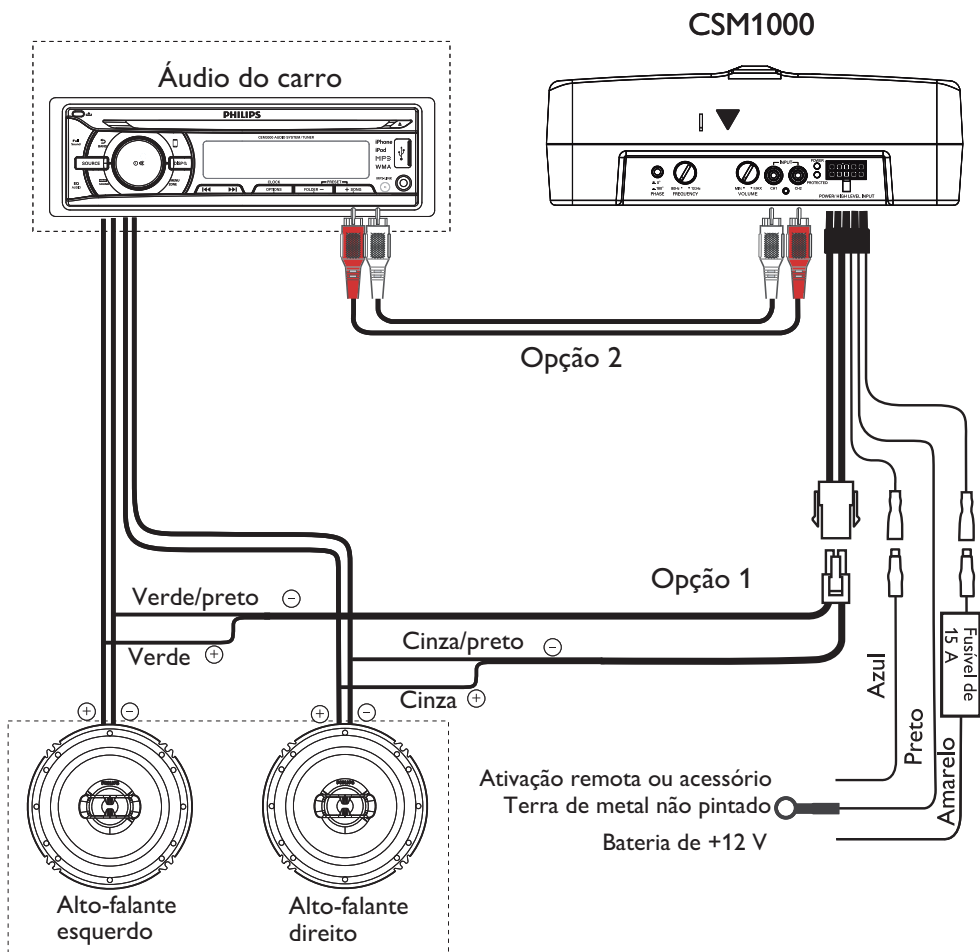


Conectar fios

! Cuidado

- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.

- 1 Conecte o subwoofer ao áudio do carro das seguintes maneiras:
 - (opção 1) conecte aos fios dos alto-falantes desencapados do áudio do carro.
 - (opção 2) conecte diretamente ao áudio do carro usando um cabo RCA.



- 2** Faça a conexão elétrica das seguintes maneiras:
- conecte o fio terra do carro à entrada **GND**.
 - conecte o fio do controle remoto do áudio do carro à entrada **REM**.
 - Com essa conexão, você pode ligar/desligar o subwoofer pelo áudio do carro.
 - conecte o fio de alimentação da bateria do carro à entrada **+12V**.

Dica

- Se o áudio do carro não tiver uma saída remota, conecte o terminal da entrada remota (REM) à fonte de alimentação do acessório.

4 Usar o subwoofer ativo

Nota

- Antes de reproduzir músicas, posicione todos os botões no nível mínimo.

Ajustar a fase

O local do subwoofer determina a qualidade geral da música. Mesmo se você estiver sentado em uma posição de audição ideal, o efeito de graves ouvido pode não estar em sintonia com o sinal geral da música, pois o subwoofer pode criar uma diferença de fase. Nesse caso, você pode alterar a fase do sinal de graves para aprimorar a resposta geral de graves e a percepção geral da música.

- 1 Pressione **PHASE**.
 - ↳ O sinal de graves é desviado 180 graus da fase original.
- Para restaurar o efeito de graves original, pressione **PHASE** novamente para soltar o botão.

Ajustar a frequência

Você pode alterar a frequência de LPF (filtro de banda baixa) de 80 Hz a 120 Hz.

- 1 Gire **FREQUENCY** para ajustar a frequência.

Ajustar volume

Você pode alterar o volume do nível mínimo (0) para o nível máximo.

- 1 Gire **VOLUME**.

Sobre o indicador do protetor

O subwoofer tem um circuito de proteção integrado para proteger os transistores e os alto-falantes quando:

- O subwoofer está superaquecido.
 - Uma corrente DC é gerada nos alto-falantes.
 - A voltagem da bateria for muito baixa ou muito alta. Ou
 - Os terminais dos alto-falantes sofrerem curto-circuito.
- Quando o indicador **PROTECTED** acende na cor vermelha, o subwoofer desliga automaticamente. Nesse caso:

- 1 Retire o disco ou a fita e desligue o áudio do carro.
- 2 Verifique a causa do mau funcionamento.
- 3 Se o subwoofer estiver superaquecido, deixe-o esfriar.

5 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Tipo de alto-falante	Subwoofer ativo
Potência máxima de saída	550 Watts
Potência nominal	85 Watts
Frequência operacional	80 Hz ~ 120 Hz
Fase	0°, 180°
Relação sinal/ruído (potência nominal: 4 ohms)	95 dB
Sensibilidade (1% de distorção)	100 mV em RCA, 1,8 V no nível dos alto-falantes
Voltagem operacional	14,4 V (10,5 V ~ 16 V)
Dimensões (P x L x A)	240 x 350 x 80mm
Peso (unidade principal)	3,9 kg

6 Solução de problemas

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o aparelho por conta própria. Se tiver problemas ao usar o aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar atendimento: Se o problema persistir, acesse o site da Philips em www.philips.com/welcome. Ao entrar em contato com a Philips, fique próximo ao aparelho e tenha em mãos os números do modelo e de série.

○ som está muito baixo.

- O volume não está ajustado corretamente (consulte "Ajustar volume").

○ som é interrompido ou pára de repente.

- O protetor térmico está ativado. Reduza o volume.
- A saída de ventilação está bloqueada. Remova quaisquer obstruções na saída.

○ Ouço ruídos alternados.

- Os fios de conexão da fonte de alimentação estão muito perto dos cabos RCA.
- O fio terra não está devidamente conectado a um ponto metálico do carro.
- Os fios negativos dos alto-falantes estão tocando o chassi do carro.

○ som está distorcido.

- Certifique-se de que a polaridade dos alto-falantes está correta.
- Ajuste a fase.

○ indicador do protetor acende na cor vermelha.

- O subwoofer está superaquecido. Espere o subwoofer esfriar.

A unidade esquentada de forma anormal.

- Instale o subwoofer em um local bem ventilado.

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis

(sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips do Brasil Ltda.

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website www.philips.com.br/suporte, onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

ACRE		UBA	32-35323626	RONDÔNIA	
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	UBERABA	34-33332520	PORTO VELHO	69-32273377
RIO BRANCO	68-32217642	UBERLANDIA	34-32123636		
		VICOSA	31-38918000		
ALAGOAS		PARÁ		SANTA CATARINA	
ARAPIRACA	82-35222367	AMANINDEUA	91-32354831	BALNEARIO CAMBORIÚ	47-33630706
MACIEIO	82-32417237	BELEM	91-32421090	BLUMENAU	47-33233907
		SANTAREM	93-35235322	CANOINHAS	47-36223615
AMAPA		CANTANHAL	91-37215052	CONCORDIA	49-34423704
MACAPA	96-32175934			CRICIUMA	48-21015555
				FLORIANOPOLIS	48-32049700
AMAZONAS		PARAIBA		GAROPABA	48-32544104
MANAUS	92-36633366	CAMPINA GRANDE	83-33212128	ITAJAI	47-33444777
MANAUS	92-32324252	GUARABIRA	83-32711159	JARAGUA DO SUL	47-33722050
		SAPE	83-32832479	JOINVILLE	47-34331146
				LAGES	49-32244414
BAHIA		PARANÁ		SÃO PAULO	
ALAGOINHAS	75-34211128	CASCADEL	45-32254005	AMERICANA	19-34062914
CAMACARI	71-36218288	CURITIBA	41-33334764	ATIBAIA	11-44118145
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	CURITIBA	41-33335471	BARRETOS	17-33222742
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	FOZ DO IGUAÇU	45-35234115	BAURUR	14-31049551
JACOBINA	74-36211323	IRATI	42-34221337	CAMPINAS	19-37372500
JUAZEIRO	74-36116456	LAPA	41-36222410	CATANDUVA	17-35232524
MURITIBA	75-34241908	MEDIANEIRA	44-32331335	CRUZEIRO	12-31443859
PAULO AFONSO	75-32811349	PONTA GROSSA	42-30285061	FERNANDOPOLIS	17-34423752
SALVADOR	71-32072070	RIO NEGRO	47-36450251	FRANCO DA ROCHA	11-44492608
				GUARATINGUETA	12-31335030
CEARÁ		PERNAMBUCO		INDAIATUBA	19-38753831
CRATEUS	88-36910019	CABO SANTO AGOSTINHO	81-35211823	ITAPETININGA	15-32710936
FORTALEZA	85-40088555	CAMARAGIBE	81-34581246	ITU	11-40230188
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	CARUARU	81-37220235	JALES	17-36324479
IGUAÇU	88-35810512	RECIFE	81-32313399	JAU	14-36222117
TIANGUA	88-36713336	RECIFE	81-32286123	LEME	19-35713528
				MAUA	11-45145233
DISTRITO FEDERAL		PIAUI		MOJI MIRIM	19-38624401
BRASILIA	61-35564840	PARNAIBA	86-33222877	OLIMPIA	17-32805378
BRASILIA	61-33549615	TERESINA	86-32230825	OSASCO	11-36837343
BRASILIA	61-34451991			OURINHOS	14-33225457
		RIO DE JANEIRO		PIRACICABA	19-34304054
ESPIRITO SANTO		BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	PORTO FERREIRA	19-35851891
ARACRUZ	27-32561251	ITAGUI	21-26886491	PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225168
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37862345	ITAPERUNA	22-38236825	RIBEIRAO PRETO	16-36368156
CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	MACAE	22-27591358	RIBEIRAO PRETO	16-39049908
GUARAPARI	27-33614355	NITEROI	21-26220157	SALTO	11-40298563
SERRA	27-33284292	PETROPOLIS	24-22454997	SAO CARLOS	16-33614913
VILA VELHA	27-32891233	RESENDE	24-33550101	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
		RIO DE JANEIRO	21-24264702	SAO PAULO	11-22722245
GOIÁS		RIO DE JANEIRO	21-25892030	SAO PAULO	11-26940101
FORMOSA	61-36318166	RIO DE JANEIRO	21-25096851	SAO PAULO	11-39757996
ITUMBIAERA	64-34310837	RIO DE JANEIRO	21-24315759	SAO PAULO	11-56679695
GOIANIA	62-32292908	RIO DE JANEIRO	21-33810711	SAO PAULO	11-38751333
				SAO PAULO	11-38457575
MARANHÃO		RIO GRANDE DO NORTE		SAO PAULO	11-22966122
SANTA INES	98-36537553	NATAL	84-31232345	SAO PAULO	11-20713907
				SAO PAULO	11-25770899
MATO GROSSO		RIO GRANDE DO SUL		SAO PAULO	11-32222311
RONDONOPOLIS	66-34233888	BENTO GONCALVES	54-34526825	SAO ROQUE	11-47125635
VARZEA GRANDE	65-36826502	ERECIM	54-33211933	SAO VICENTE	13-34646559
		ESTANCIA VELHA	51-35612142	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MATO GROSSO DO SUL		FARROUPLHA	54-32683603	TAUBATE	12-36219080
CAMPO GRANDE	67-33213898	IJUI	55-33327766	VALINHOS	19-38716629
DOURADOS	67-34217117	MONTENEGRO	51-36324187		
		NOVA PRATA	54-32421328	SERGIPE	
MINAS GERAIS		NOVO HAMBURGO	51-35823191	ARACAJU	79-32176080
BELO HORIZONTE	31-32254066	PASSO FUNDO	54-33111104	LAGARTO	79-36312656
BOM DESPACHO	37-35222511	PELOTAS	53-32223633		
CONTAGEM	31-33912994	PORTO ALEGRE	51-33256653	TOCANTINS	
DIVINOPOLIS	37-32212353	PORTO ALEGRE	51-32268834	ARAGUAINA	63-34111818
ITAUNA	37-32412468	SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048		
JUIZ DE FORA	32-32151514	SANTA MARIA	55-30272235		
OLIVEIRA	37-33314444	SOBRADINHO	51-37421409		
PATOS DE MINAS	34-38222588	TAPERIA	54-33851160		
FOCOS DE CALDAS	35-37224448	VACARIA	54-32311396		
PONTE NOVA	31-39172486	VERA CRUZ	51-37181350		
TEOFILO OTONI	33-35225831				
TIMOTEO	31-38482728				

